

## KÖZMŰVELŐDÉSI MEGÁLLAPODÁS

*Egységes szerkezetben az 1-2. sz. módosítással*

amely létrejött

egyrésről

**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata** (székhely: 1073 Budapest, Erzsébet körút 6., törzskönyvi azonosító szám: 735704, adóazonosító szám: 15735708-2-42, fizetési számlaszáma: 10403239-00033032-00000009, képviseli: Niedermüller Péter polgármester) (a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrészről

**Bihari János Kulturális Egyesület** (székhely: 1072 Budapest, Akácfa u. 32., nyilvántartási szám: 01-02-0002976, adóazonosító szám: 19638768-2-42, fizetés számlaszáma: 11707024-20270157-00000000, képviseli: Boross Sándor elnök) (a továbbiakban: **Feladatellátó**)

között (a továbbiakban együttesen: **Felek**) az alábbi feltételek mellett:

### Preambulum

A Bihari János Kulturális Egyesület évek óta végez néptánc oktatást a kerület óvodáiban, általános iskoláiban, az egyesület által fenntartott Bihari Táncegyüttes tagjainak közreműködésével. A Bihari Táncegyüttes 1954 óta ápolja a magyar népművészet, a magyar népzene és néptánc hagyományait a kerületben, számos hazai és külföldi díjat elnyerve. A folyamatos megújulást az utánpótlás nevelés biztosítja a Bihari János Művészeti Iskolában. A Bihari Táncegyüttes 2016 óta az Erzsébetvárosi Értéktár része.

A muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény (a továbbiakban Kultv.) 79. §-a, valamint Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének a helyi közművelődés önkormányzati feladatellátásáról szóló 41/2013. (VI.28.) önkormányzati rendeletének (a továbbiakban: helyi közművelődési rendelet) 8. § (4) bekezdés c) pontjában kapott felhatalmazás alapján Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata a Kultv. 76. § (3) bekezdés d) pontja szerinti, „hagyományos közösségi kulturális értékek átöröklése, feltételeinek biztosítása” alapszolgáltatás ellátása keretében közművelődési megállapodást köt a Bihari János Kulturális Egyesülettel, melyet Felek a 409/2018. (XII.21.) sz. Képviselő-testületi határozattal, valamint a 2018. december 16-án meghozott közgyűlési határozattal fogadtak el. A közművelődési megállapodás a Képviselő-testület 627/2021. (VI.16.) és 779/2021. (XII.15.) határozata alapján módosításra került, amelyet a jelen dokumentum foglal egységes szerkezetbe.

### I. A megállapodás tárgya, személyi és tárgyi feltételei

1. Önkormányzat megbízza Feladatellátót a helyi közművelődési rendeletben megfogalmazott feladatainak teljesítése érdekében az alábbi közművelődési tevékenységek ellátásával:

- a) néptánc oktatást biztosít az Erzsébetvárosi Bóbita Óvodában, az Erzsébetvárosi Magonc Óvodában, a Budapest VII. Kerületi Baross Gábor Általános Iskolában, valamint az Erzsébetvárosi Kéttannyelvű Általános Iskola, Szakgimnázium

Szakközépiskolában, adott nevelési-, illetve tanévben 9 hónapon keresztül, heti 1 alkalommal 2 óra időtartamban az intézményekben.

- b) az önkormányzat és intézménye, valamint gazdasági társasága (Bischitz Johanna Integrált Humánszolgáltató Központ, ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft.) által szervezett kerületi rendezvényeken, programokon igény szerint fellép, valamint részt vesz a testvérvárosi kapcsolatok ápolásában, évente legfeljebb négy alkalommal.
  - c) igény szerint folklórral, néptáncsal kapcsolatos szakmai szolgáltatás nyújt a kerület lakossága számára az önkormányzattal, intézményeivel, gazdasági társaságaival együttműködve, évente legfeljebb négy alkalommal.
  - d) 10 darab térítésmentes belépőjegyet biztosít a Bihari Táncegyüttes Évadzáró rendezvényére, amelynek kiosztására az Önkormányzat jogosult
  - e) *<sup>1</sup>nyári néptánc tábor szervez, amelynek részvételi díjából a kerületi lakosoknak 50% kedvezményt, a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülő kerületi lakosoknak 75% kedvezményt biztosít.*
2. A megállapodás keretében megvalósult programokat, belépőjegyeket Feladatellátó ingyenesen biztosítja a résztvevők számára.
3. Az 1. a) pontja szerinti oktatás megszervezésével kapcsolatos feladatokat – az intézményekkel együttműködve – Feladatellátó végzi teljes körűen.
4. Az 1. b) pont szerinti programok esetén az Önkormányzat (intézménye, gazdasági társasága) a fellépésre vonatkozó igényét informálisan mielőbb, de legkésőbb a fellépést megelőző 30. napon írásban küldi meg Feladatellátó számára. A fellépések időpontjai kapcsolódhatnak az erzsébetvárosi önkormányzati elismerések alapításáról és adományozásuk rendjéről szóló 37/2012 (IX.25) önkormányzati rendeletben meghatározott időpontokhoz, a nemzeti és helyi ünnepekhez, rendezvényekhez, a kerület névadójához kötődő önkormányzati rendezvényhez, egyéb, a kerületi lakosság kulturális igényeit kielégítő rendezvényhez. A megvalósulás helyszínéről az Önkormányzat (intézménye, gazdasági társasága) legkésőbb a rendezvényt megelőző 7 napon belül írásban értesíti a Feladatellátót.
5. Az 1. c) pont szerinti szolgáltatás megvalósítása érdekében folyamatosan tartja a kapcsolatot az ERÖMŰVHÁZ Nonprofit Kft.-vel, valamint a Bischitz Johanna Integrált Humánszolgáltató Központtal.
6. A megállapodásban foglalt feladatok megvalósításában a közreműködőktől elvárt szakképzettség: a Magyar Táncművészeti Főiskolán megszerzett végzettség.

## II. A feladatellátás díja

1. <sup>2</sup>Önkormányzat vállalja, hogy az I. 1. pont szerinti feladatok ellátásához évente 4.210.000 Ft azaz négymillió-kettőszáztízezer forint támogatást nyújt, amelyhez a tárgyévi költségvetésében forrást biztosít.
2. Önkormányzat a támogatás összegét a tárgyév február 28. napjáig folyósítja a Feladatellátó 11707024-20270157-00000000 számú számlaszámára.

<sup>1</sup> Kiegészítette az 1. számú módosítás 2021. július 2. napján, módosult a 2. sz. módosítás alapján 2021. december 15. napján.

<sup>2</sup> Módosult a 2. sz. módosítás alapján 2021. december 15. napján.

3. Feladatellátó köteles a támogatást a megállapodás céljainak megfelelően az I. 1 pontban meghatározott feladatok érdekében felhasználni; köteles továbbá a támogatási összeget elkülönítetten kezelni, és a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, egyéb okiratokat az Önkormányzat vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni, és nyilvántartani.

### III. A feladatellátásra vonatkozó beszámolás rendje

1. Feladatellátó köteles a megállapodás keretében ellátott feladatairól évente szakmai beszámolót és pénzügyi elszámolást készíteni a tárgyévet követő év január 31. napjáig. A szakmai beszámoló elfogadására az Önkormányzat Képviselő-testületének Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottsága jogosult. A pénzügyi elszámolást a Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltató Irodája ellenőrzi és hagyja jóvá.
2. <sup>3</sup>A szakmai beszámolóban össze kell foglalni a megállapodásban foglalt feladatok megvalósulását, ezen belül tartalmaznia kell különösen az I. 1. a) pont szerinti oktatásra vonatkozó kimutatást a résztvevők és oktatási alkalmak számáról intézményenkénti megbontásban, az I. 1. b) pont szerinti programokon való fellépések rövid ismertetését, valamint az I. 1. c) pont szerinti szolgáltatások megvalósulását, valamint a 1. d) pont szerinti belépők átadásáról szóló igazolást, *valamint az 1. e) pont esetén a kedvezményes részvételi díjban részesülők létszámát.*
3. A pénzügyi elszámolás rendje:
  - a) A támogatott tevékenység megvalósításához kapcsolódó költségeket igazoló számviteli bizonylatokról a 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 93.§ (3) bekezdés szerinti tartalommal összesítőt kell csatolni.
  - b) Kizárólag a tárgyévben felmerült, és az elszámolási határidőig pénzügyileg kiegyenlített költségek szerepeltethetők a beszámolóban.
  - c) Feladatellátó köteles a pénzügyi elszámolás részeként, az összesítőben feltüntetett minden bizonylatról, számszaki és formai szempontból kifogástalan, a Feladatellátó képviseletére jogosult által hitelesített másolatokat benyújtani. Az elszámolásban szereplő eredeti bizonylatokat a megfelelő záradékkal kell ellátni:  
„E bizonylat felhasználva ..... Ft összegben a VII. kerületi Önkormányzattal kötött közművelődési megállapodásban biztosított éves támogatási összeg elszámolásához.”
  - d) Az elszámolás részeként külön nyilatkozatot kell csatolni az általános forgalmi adó alanyiségéről, illetve a támogatáshoz kapcsolódó általános forgalmi adó levonási jogosultságáról; valamint arról, hogy a feltüntetett költségek kifizetése előtt azok jogosságáról és összecszerűségéről – ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes kifizetés előtt ezen felül az ellenszolgáltatás teljesítéséről is – előzetesen meggyőződött.
  - e) Csatolni kell a képviselő cégszerű aláírásával ellátott teljességi nyilatkozatot, amelyben a Feladatellátó büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy minden adatot az Önkormányzat rendelkezésére bocsátott, az alapbizonylatok a Feladatellátó elszámolási nyilvántartásában megtalálhatóak, és azok a hatályos jogszabályoknak megfelelően kerültek kiállításra, elfogadásra és ellenőrzésre.

<sup>3</sup> Módosult az 1. számú módosítás alapján 2021. július 2. napján.

- f) Hiányos elszámolás, beszámoló nem fogadható el. A beszámoló határidejének elmulasztása vagy nem megfelelő teljesítése esetén az Önkormányzat írásban, határidő tűzésével felszólítja a Szolgáltatót a kötelezettsége teljesítésére vagy a hiányok pótlására.
  - g) A fel nem használt összeget a Feladatellátó a beszámoló benyújtásával egyidejűleg visszautalja az Önkormányzat számára.
4. A beszámoló elfogadásáról az Önkormányzat írásban értesíti a Feladatellátót.

#### **IV. A megállapodás hatálya**

1. <sup>4</sup>Jelen megállapodást Felek 2019. január 1-től – 2024. december 31. napjáig tartó időtartamra kötik.
2. Felek a megállapodás közös megegyezéssel a megállapodás céljának sérelme nélkül módosíthatják, illetve közös megegyezéssel megszüntethetik.
3. Önkormányzat jogosult a megállapodás egyoldalú megszüntetésére, amennyiben Feladatellátó
  - a) ellehetetlenül, vagy ellene jogerős felszámolási eljárás indul,
  - b) nem teljesíti a megállapodásban vállalt feladatait vagy az Önkormányzat felé történő beszámolási kötelezettségét, és az írásbeli felszólítás eredménytelenül zárul,
  - c) a tevékenységére vonatkozó jogszabályokat vagy hatósági előírásokat súlyosan megsértette;
  - d) olyan jogszabályi változás következik be, amely kizárja a jelen szerződésben foglaltak Önkormányzat részéről történő teljesítését.
4. Feladatellátó a megállapodást azonnali hatállyal abban az esetben mondhatja fel, ha az Önkormányzat a tárgyévre megállapított támogatási összeget nem tudja biztosítani, és ezzel lehetetlenné teszi a megállapodásban foglalt feladatainak ellátását.

#### **V. Vegyes rendelkezések**

1. Feladatellátó vállalja, hogy feladatait magas szakmai színvonalon, a legjobb tudása szerint, az Önkormányzat igényeit figyelembe véve látja el, hazai és nemzetközi kulturális eseményeken képviseli Budapest Főváros VII. kerületét.
2. Felek a megállapodásban foglalt feladatok teljesítése érdekében együttműködnek és egymást kölcsönösen tájékoztatják. Amennyiben a Feladatellátó a feladatait bármely okból nem tudja teljesíteni vagy teljesítésében akadályoztatva van, erről az Önkormányzatot haladéktalanul köteles értesíteni. Az értesítési kötelezettség elmulasztásából eredő kárért a Feladatellátó felel.
3. Önkormányzat jogosult a Feladatellátó tevékenységét ellenőrizni. Amennyiben a Feladatellátó nem a megfelelő minőségű színvonalon végzi feladatát vagy mulasztást követ el, a konkrét hiányosság pótlására az Önkormányzat írásban felhívja a Feladatellátó figyelmét, amelynek köteles eleget tenni.

---

<sup>4</sup> Módosult a 2. sz. módosítás alapján 2021. december 15. napján.

4. Feladatellátó köteles a megállapodás szerinti feladatok ellátásához kapcsolódó kötelező nyilvántartási és statisztikai adatszolgáltatásnak eleget tenni, valamint gondoskodni a közterhek és járulékok megfizetéséről, egyben nyilatkozik, hogy nincs meg nem fizetett köztartozása.
5. Felek a feladatellátás színvonalas ellátása érdekében együttműködnek annak érdekében, hogy a jelen megállapodás szerinti támogatás összegét pályázati forrásokkal tovább bővítsék.
6. Felek vállalják, hogy a megállapodásban foglalt feladatokkal kapcsolatos, közöttük támadt vitát elsősorban békés úton, tárgyalás útján rendezik.
7. A megállapodás teljesítése során Felek az írásbeliséget kötik ki. Erre tekintettel a megállapodások, értesítések, nyilatkozatok, kiegészítések, módosítások csak annyiban hatályosak, amennyiben azokat a felek írásban teszik meg. Írásbeli alaknak a levél és az e-mail-üzenet minősül.
8. Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.

Felek jelen megállapodást elolvasást követően, mint akaratukkal egyezőt képviselőik útján jóváhagyólag aláírják.

Budapest,

  
**Budapest Főváros VII. kerület  
Erzsébetváros Önkormányzata**  
Képviseli: Niedermüller Péter polgármester

2021 DEC 21

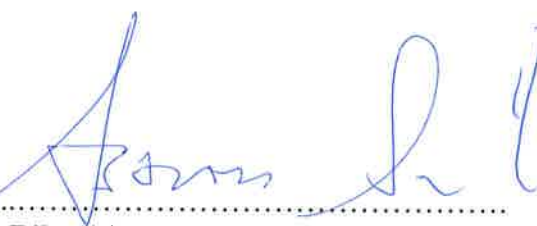
Jogilag ellenőrizte

  
**dr. Laza Margit**  
jegyző

2021 DEC 21

Pénzügyi ellenjegyző:

2021 DEC 21  
  
**Nemes Erzsébet**  
gazdasági vezető

  
**Bihari János Kulturális Egyesület**  
Képviseli: Boross Sándor elnök

**"BIHARI JÁNOS"  
KULTURÁLIS EGYESÜLET**  
1072 Budapest, Akácfa u. 32  
Tel / Fax: 322-23-94  
E-mail: 19632766-2-42

